Echos der Kunst in der Institution
Echo des arts à l'hôpital

Symposium oda ARTECURA

Bern 2. November 2018

Sadhyo Niederberger
Kunstbeauftragte Kantonsspital Aarau

Sammlung

Die Sammlung des KSA umfasst rund 3’000 Werke

La collection d‘art à l‘hôpital

La collection de l’hôpital cantonal se compose de 3’000 oeuvres

Kunst und Bau

Bautätigkeiten wurden durch grosse Kunst und Bau Interventionen begleitet

Art et architecture

La construction de nouveaux bâtiments est toujours accompagnée par des interventions artistiques

Ausstellungen mit zeitgenössischer Kunst

Durch die Ausstellungstätigkeit wird das Spital zu einem öffentlichen Ort, der nicht nur mit Krankheit assoziiert wird.

Expositions d‘art contemporain

A travers des expositions d‘art contemporain l’hôpital se transforme en lieu publique qui n’est pas uniquement associé à la maladie

Werke zeitgenössischer Kunst

Intern lösen Ausstellungen und Kunst und Bau Werke unterschiedliche Reaktionen hervor.

Wie soll mit diesen umgegangen werden?

Réception d‘art contemporain

Les expositions provoquent des réactions differentes. Comment les affronter?

Thèse 1: la médiation de l‘art est la base de la réussite d‘une intervention d‘art contemporain à l‘hôpital

These 1: Kunstvermittlung ist das A und O einer geglückten künstlerischen Intervention im Spital

Ich kam als Künstlerin und freischaffende Kuratorin in den Kosmos Spital. Was für mich eine Selbstverständlichkeit war, nämlich dass Menschen Freude an gestalteten Räumen und Interesse an den Künsten haben, traf auf Angst. Insbesondere war diese bei den Mitarbeitenden der Pflege verbreitet. Woher kam diese Angst und warum diese starke Abneigung gegen die Welt der Kunst?

Objets temporaires

Alle Sinne ansprechen, das gilt auch für die Auswahl der Kunstwerke

Ausstellungen mit zeitgenössischer Kunst

Gibt es Kunstvermittlung im Spital und wie kann sie funktionieren?
Welches ist das Zielpublikum? Mitarbeitende? Besucher*innen? Patient*innen?

Expositions d‘art contemporain

Comment réaliser la médiation d’art à l’hôpital et comment peut-elle réussir? Quel est le publique avisé? Les employés? Les visitants? Les patients?

Als Kunstbeauftragte personifiziere ich die Kunst

Ich bin Ansprechpartnerin vor Ort für die Mitarbeitenden

Patient*innen begegne ich in den Gängen, beim Einrichten einer Ausstellung, in den Zimmern beim Bebildern

Technischer Dienst

Les employés du service technique s'identifient avec les projets artistiques

Mitarbeiterausstellung

Une autre forme de médiation de l‘art

Teambildung – *formation d‘équipe*

Das Kunstdepot als Ort des Austausches

Le dépot des oeuvres comme lieu d‘échanges

These 2: Kunstprojekte sind in einem Spital überall möglich; wichtig ist es, die richtigen Leute für die Zusammenarbeit zu finden

Thèse 2: les projets d'art sont réalisables partout dans un hôpital; le plus important est de trouver les interlocuteurs adaptés pour la collaboration

Foto und Interviewprojekt mit Mitarbeitenden

Die Arbeit mit Mitarbeitenden schafft persönliche Bezüge und öffnet das Verständnis für Kunst

Les employés racontent pourquoi ils estiment un certain oeuvre

Des montages de vidéos ou de photos se prêtent à sensibiliser pour les thèmes artistiques

These 3: der Kunstbegriff ist im Wandel; die Disziplinen verbinden sich, das ist eine Chance zu gegenseitigem Verständnis.

Thèse 3: la conception du terme „art“ est en mutation; les disciplines se connectent, une chance pour une meilleure compréhension mutuelle.

Promenade performative

Voici avec Dorothea Rust, Marie-Anne Lerjen et Marco Käppeli

Performativer Spaziergang

Kunstschaffende haben sehr unterschiedliche Fähigkeiten und Kompetenzen; das zeigt sich nicht nur in der Wahl ihres künstlerischen Mediums, sondern auch im Umgang mit den Menschen

Mit Projekten die verschiedenen Zielgruppen ansprechen

Theaterprojekte, Musikprojekte, Performances und Ausstellungen holen ein jeweils anderes Publikum in das Spital.

Wie könnten Patientinnen und Patienten an diesen Projekten teilhaben?

S’adresser avec des projets aux différents groupes cibles

Des projets de théâtre et de musique, des performances ou des expos réussissent à faire venir un public différent à l‘hôpital.

Comment pourraient participer encore plus de patients à ces projets?

Théatre / Performance / Danse

Dans des lieux ouverts comme le parc

Collaboration artistique interdisciplinaire

Un projet avec la danseuse Monique Schnyder pendant un office religieux dans le parc

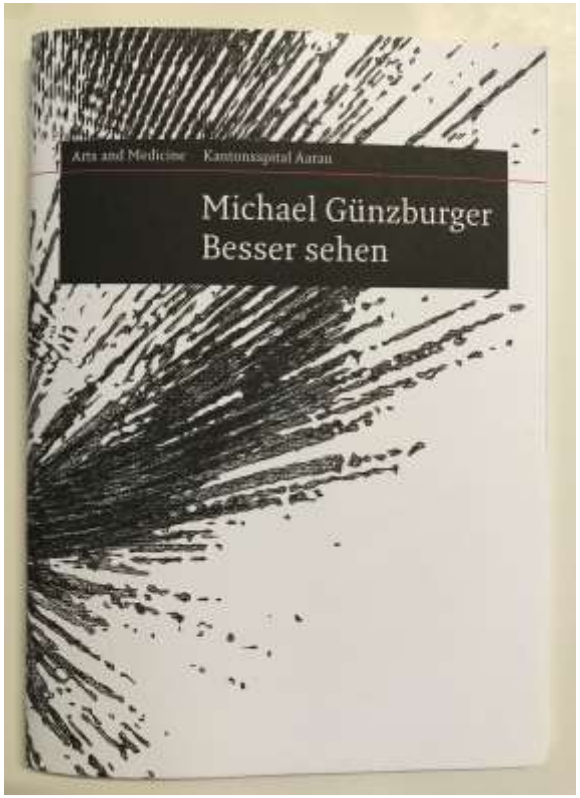
Projets avec les artistes d‘un atelier pour des gens handicapés et des artistes professionnels

À travers des projets d‘arts des gens très differents peuvent être rassemblés et des projets exceptionnels peuvent être réalisés.

Kunstprojekte sind in einem Spital überall möglich; wichtig ist es, die richtigen Leute für die Zusammenarbeit zu finden

Der Kosmos Spital ist kompliziert, stark hierarchisch, zudem sind viele ungeschriebene Hierarchien aktiv

- kleine Projekte versprechen Erfolg, die Ansprechpartner sind überschaubar
- grosse Projekte sind kompliziert, aber für öffentliche Wahrnehmung wichtig



Arts and Medicine: Künstlerresidenz im KSA

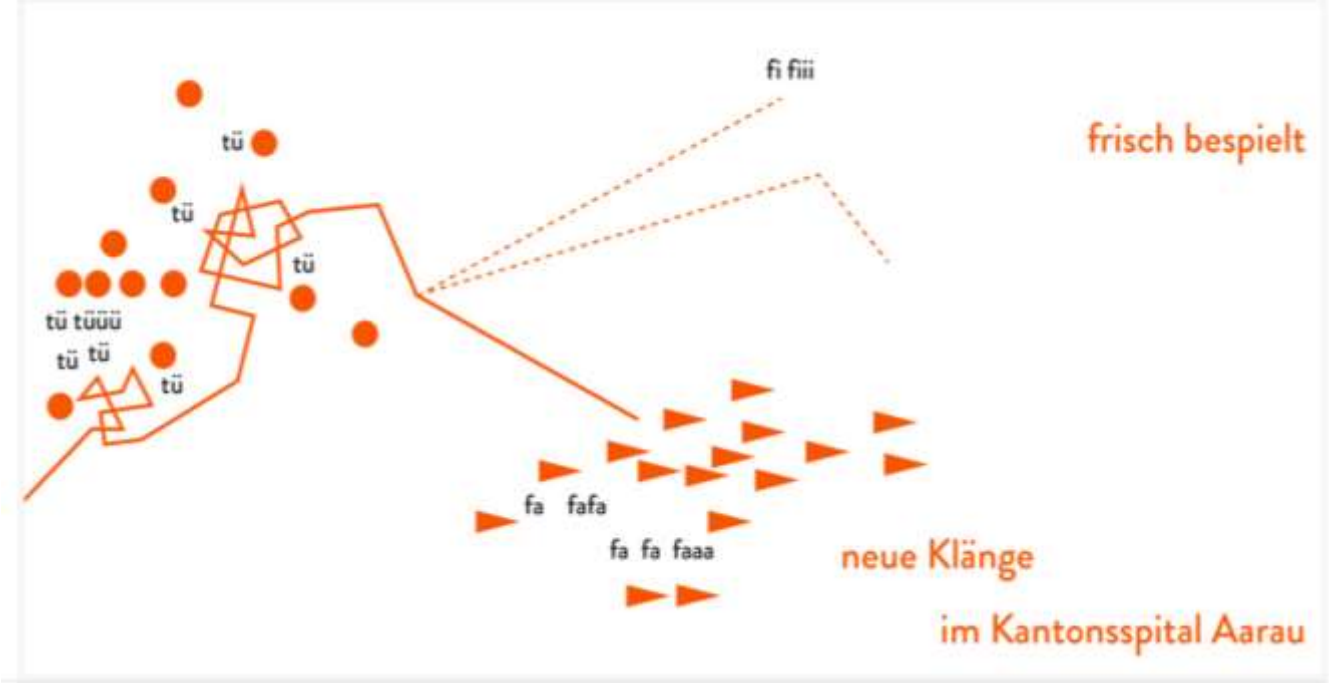
Ein Künstler realisiert während einer vereinbarten Residenz ein eigenes Forschungsprojekt mit offenem Ausgang.

Zielpublikum: Mitarbeitende / Öffentlichkeit

Arts and Medicine: résidence artistique à l'hôpital

Un artiste réalise pendant un temps convenu un projet de recherche avec but ouvert

*Public envisagé: employé*es de l'hôpital/ public*



Frisch bespielt

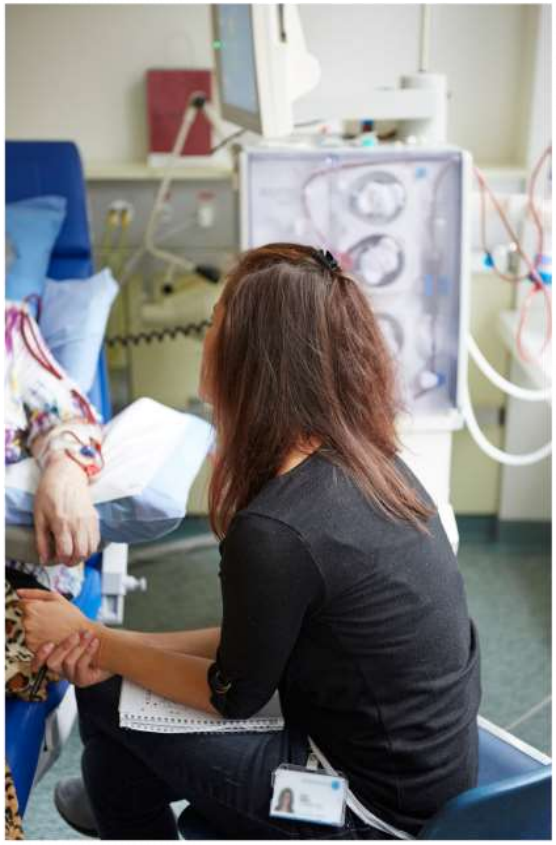
Musiker*innen intervenieren an unerwarteten Orten im KSA

Zielpublikum: Patient*innen, Besucher*innen, Mitarbeitende

Frisch bespielt

Des musiciens/musiciennes interviennet à des endroits inattendus

Public envisagé: des patients, des visiteurs, le personnel



Projekt Kulturspital

Ein Projekt auf der Dialyse-Station unter Einbezug von Freiwilligen.

Zielpublikum: Patientinnen und Patienten

Projet hôpital culturel

Un projet qui s'adresse aux patients de la station de dialyse en collaborant avec des volontaires.

Assouplir les hiérarchies

Im Spital Hierarchien zu durchbrechen und verschiedenste Leute zu einem künstlerischen Projekt zu animieren ist eines meiner Ziele

Vermittlung und Veröffentlichung

Interdisziplinäre, temporäre Aktionen können mit allen Bereichen im Spital sowie mit Besucher*innen und Patient*innen verbunden und umgesetzt werden.

Da sich die Sichtbarkeit nicht ohne weiteres erschliesst, sind Öffentlichkeitsarbeit, Publikationen und Anlässe wichtig.

Médation et Médiatisation

Des actions interdisciplinaires et temporaires peuvent être réalisées et connectées avec toutes les domaines à l'hôpital, soit avec les patients, soit avec les visiteurs.

Comme la visibilité de ce genre de projet ne se révèle pas juste comme ça, les relations publiques, des publications et des vernissages sont indispensables.